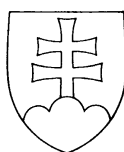


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA
odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 431/OIPK/04-Ha/720030103

V Bratislave, dňa 16. 3. 2004



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Bratislave, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 10 ods. 2 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 28 ods.1 písm.a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), podľa § 8 a § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„Výroba metylesteru repkového oleja“,

ktorá je umiestnená v k.ú. Veľké Šenkvice na pozemku parc.č. 518/1 Palma - Tumys a. s. Bratislava - vlastník, kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č.1 zákona o IPKZ pod bodom:

4.1.b – chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok, ako sú organické zlúčeniny obsahujúce kyslík, ako sú alkoholy, estery

prevádzkovateľovi PALMA – TUMYS a. s. Bratislava, Račianska 76, 836 04 Bratislava,
IČO: 30 777 062

I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:

1.1. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať tieto činnosti alebo súvisiace činnosti

Výroba metylesteru repkového oleja

Výroba v prevádzke sa vykonáva podľa bodu B.3.4. žiadosti o vydanie integrovaného povolenia zo dňa 30. 10. 2003 (ďalej žiadosti).

Za rok je povolené za prevádzkovanú dobu 6000 hod. vyrobiť 18750 ton metylesterov repkového oleja (ďalej MERO). Hotový produkt je skladovaný v troch valcových ležatých nádržiach každá o objeme 100 m^3 (využitelný objem 90 m^3). Nádrže sa plnia zhora a vyprázdňujú sa dolným výpustom. Nádrže majú snímač maximálnej hladiny, z ktorého signál je vyvedený do miestnosti obsluhy. Na plnenie autocisterien produktom MERO sa používa teleskopické plniace rameno KANON. Plniace miesto je vybudované v rámci systému pre zabezpečenie nezávadnosti a bezpečnosti manipulácie z hľadiska rizík pre životné prostredie. Všetky výrobné technologické uzly prevádzky sú zaústené do havarijnej nádrže s objemom 165 m^3 .

Stáčanie a skladovanie repkového oleja

Stáčacie miesto pre autocisterny s repkovým olejom surovým alebo prepracovaným je spoločným miestom aj pre plnenie autocisterien s hotovým produktom MERO. Stáčacie miesto je vybavené záchytnou vaňou pre prípad odkvapov. Odtok z vane je zvedený do záchytnej nádrže. Výpustné potrubie z autocisterien sa pripája hadicou na príslušné potrubie a do zásobných nádrží sa olej prečerpá pomocou čerpadla pre surový olej alebo čerpadla pre prepracovaný olej. Sacie potrubia na čerpadlách sú vzájomne prepojené a je možné všetkých osem nádrží naplniť prepracovaným olejom z autocisterien. Z nádrží na surový olej sa olej čerpá čerpadlom do rafinérie. Z rafinérie je prepracovaný olej čerpaný do nádrží. Z nádrží sa prepracovaný olej čerpá pomocou čerpadla do medzizásobníka, nachádzajúcom sa na prízemí objektu MERO.

Na skladovanie repkového oleja slúži osem nádrží, každá o kapacite 200 m^3 s užitočnou kapacitou 180 m^3 . Štyri nádrže sú určené na uskladnenie surového repkového oleja a štyri nádrže na skladovanie prepracovaného polorafinovaného repkového oleja.

Stáčanie a skladovanie metanolu

Metanol sa dováža v autocisternách. Stáčacie miesto je vybavené záchytnou vaňou a je prestrešené ľahkou oceľovou strechou. Záchytná vaňa má objem $1,53\text{ m}^3$ a je spojená kvapalinovým uzáverom a potrubím s havarijnou nádržou. Na okraji stáčacieho stanovišťa sú v bezpečnostnej uzamykateľnej skrinke ukončené prípojné miesta pre plniace potrubie metanolu do nádrže a pre rekuperačné potrubie pre únik dusíkovej atmosféry z nádrže do cisterny. Potrubia sú opatrené uzatváracou armatúrou a zátkou. Po pristavení autocisterny na stanovište sa cisterna pripojí na uzemňovaciu sieť. Hadicou sa cisterna spojí s plniacim a rekuperačným potrubím. Po otvorení príslušných ventilov na cisterne a nádrži metanol samospádom stečie do zásobnej nádrže. Pred prvým plnením zásobnej nádrže metanolom alebo pri dlhodobom odstavení je potrebné vytvoriť v nádrži inertnú dusíkovú atmosféru preplachom dusíka po dobu 7 hodín. Súčasťou stáčacieho miesta sú dve pneumatické membránové samonasávacie čerpadlá pre čerpanie metanolu do prevádzkových nádrží. Jedno

čerpadlo je rezervné. Zapínanie a vypínanie v automatickom režime je ovládané snímačom hladiny v prevádzkových nádržiach.

Metanol sa skladuje v ocelej dvojplášťovej nadzemnej nádrži o objeme 50 m³ s užitočným objemom 47,5 m³. Nádrž je vybavená indikáciou netesností, kontinuálnym meraním výšky hladiny a poistkou proti preplneniu. Metanol je udržiavaný pod dusíkovou atmosférou s miernym pretlakom (4 kPa). Dusík obsahujúci pary metanolu je vedený do vypieracej kolóny 41C75 nachádzajúcej sa vo výrobnom objekte.

Skladovanie chemikálií

V sklade, s dvomi miestnosťami, sa skladuje perličkový hydroxid sodný na paletách (maximálne 10 paliet), kyselina chlór vodíková (maximálne 12 kontajnerov) a na jednej palete kryštalická kyselina citrónová v druhej miestnosti.

Množstvo použitia uvedených chemikálií je závislé od množstva vyrobeného produktu MERO.

Kyselina chlór vodíková

Čerpá sa pomocou pneumatického čerpadla do prevádzkovej nádrže vo výrobnom objekte MERO.

Čerpadlo je osadené nad havarijnou nádržou o objeme 1,5 m³, ktorá je prekrytá roštom.

Kyselina citrónová

Pripravuje sa v nádržke s miešadlom na prípravu 50% roztoku kyseliny citrónovej. Kyselina citrónová sa do nádržky pridáva cez násypku. Zarobený roztok kyseliny citrónovej sa čerpá do prevádzkovej nádrže pomocou pneumatického čerpadla.

Hydroxid sodný

Z násypného zariadenia sa do metanolu pridáva za súčasného miešania pomocou miešadla. Pri rozpúšťaní hydroxidu sodného prebieha exotermická reakcia, a preto je obsah katalyzátorovej nádrže chladený.

Množstvo použitia hydroxidu sodného je závislé od množstva vyrobeného produktu MERO.

Spracovanie glycerolovej vody

Výroba sa vykonáva v zmysle bodu B 3.4.3 žiadosti.

Množstvo glycerolovej vody je závislé od množstva vyrobeného MERO. Glycerolová voda je zberaná do nádrže a odtiaľ cez rekuperačný výmenník. Glycerolová voda sa čerpá a expeduje v autocisternách z plniaceho miesta, ktoré je spoločné aj pre plnenie MERO a masných kyselín do divízie 02 v Novom Meste nad Váhom.

Spracovanie masných kyselín

Výroba sa vykonáva v zmysle bodu B 3.4.3 žiadosti.

Množstvo masných kyselín je závislé od množstva vyrobeného MERO. Z nádrže sa masné kyseliny z hladiny odpúšťajú do nádržky na masné kyseliny. Masné kyseliny sa čerpadlom prečerpávajú do autocisterien na plniacom mieste, ktoré je spoločné aj pre MERO a masné vody a expedujú sa do divízie 01 v Bratislave.

Okruh chladiacej vody

Používanie chladiacej vody sa vykonáva v zmysle bodu B 3.5 žiadosti.

Chladiaca voda sa čerpá z nádrže o objeme 56 m³ pomocou trojice čerpadiel. Dve čerpadlá pracujú súčasne a jedno čerpadlo je rezervné.

Výroba a skladovanie dusíka

Výroba dusíka sa vykonáva v zmysle bodu B.3.6 žiadosti.

Vyrobený dusík v množstve 18 Nm³/hod je uskladňovaný v zásobníku objemu 4 m³ pod tlakom 0,4 MPa a do rozvodu sa uvoľňuje cez regulačnú stanicu, v ktorej sa výstupný tlak redukuje na 0,35 MPa.

Kompresorová vzduchová stanica

Výroba stlačeného vzduchu sa vykonáva v zmysle bodu B.3.9. žiadosti.

Kompresorová vzduchová stanica slúži na výrobu stlačeného vzduchu pre technologické účely, pre ovládanie, meranie a reguláciu pri výrobe MERO.

Vypúšťanie priemyselných odpadových vôd, ktoré nie sú znečistené látkami škodiacimi vodám a splaškových odpadových vôd

Odkal z chladiacej vody ktorý vzniká v chladiacom okruhu. Okruh chladiacej vody sa zabezpečuje v zmysle bodu B.3.5 žiadosti.

Maximálny objem vypúšťaných priemyselných odpadových vôd (odkal z chladiacej vody) je 1,2 m³/h, 7200 m³/rok.

II. Záväzné podmienky

Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať záväzné podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.

1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky

Opis prevádzky

Výroba MERO (bod 1.1.1 integrovaného povolenia) je lokalizovaná v divízii 03 Šenkvice, na pozemku p. č. 518/1, majiteľ Palma – Tumys a. s. Bratislava. Divízia je samostatne funkčná, má vybudovanú vlastnú infraštruktúru (doprava, skladové hospodárstvo, tepelný zdroj). Využíva vonkajšie zdroje energií (el. energiu, zemný plyn, pitnú vodu). Je napojená na verejnú kanalizáciu, verejnú komunikáciu v smere Šenkvice - Modra, môže využívať odstavnú koľaj štátnej dráhy v železničnej stanici Šenkvice. Vlastná výroba MERO, jeho kompletne technologické zariadenie, je dodávkou nositeľa technologického postupu a procesu firmy WESTFÁLIA – SRN. Zariadenia off side – pomocné prevádzky sú tuzemskou dodávkou. Surovinová báza spočíva v rastlinných olejoch obsahujúcich masťné kyseliny (repkový olej, sójový olej, slnečnicový olej). V súčasnosti je možnosť využitia všetkých troch surovín.

Výsledný produkt MERO je možné vyrábať bez aditívacie (letné obdobie), aditíváciou pre zimné obdobie. Pre uskladnenie polorafinovaného oleja sú využívané jestvujúce oceľové nádrže 4 x 200 m³ osadené v havarijnej nádrži.

Pre uskladnenie hotového produktu MERO sú osadené 3 x 100 m³ oceľové nádrže v jestvujúcom sklade.

Pre uskladnenie pomocných látok – metanolu je vybudované stáčacie miesto a skladová nádrž 50 m³ dvojplášťová s dusíkovým uzáverom v uzavretom cykle.

Ostatné chemické látky (NaOH, HCl, kyselina citrónová a aditívum) sú uskladnené v sklade chemikálií s odvetraním, kvapalné látky v štandardných á 1 m³ plast. nádobách.

Výroba MERO je v technologicky uzatvorenom cykle, procesy prebiehajú v podtlakovom systéme, z prevádzky sú vylúčené emisie metanolu z technológie. Jediným evidovaným výdychom metanolu je výdych po pračke koncového stupňa technológie.

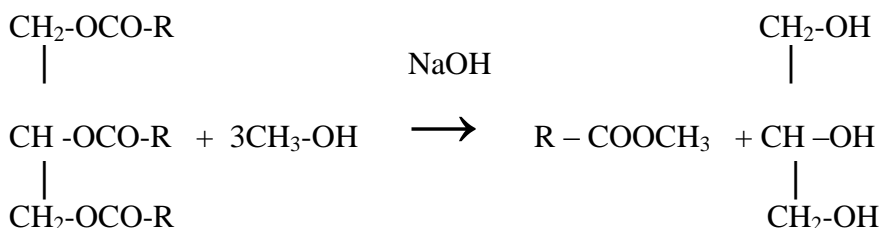
Pre všetky možné havarijné úniky je vybudovaná centrálna havarijná nádrž o objeme 165 m³.

Technologický proces prebieha v hlavnej výrobní budove MERO.

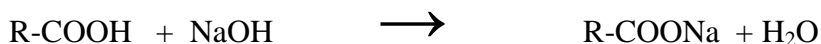
Princíp technologického postupu:

Preesterifikácia - alkoholýza rastlinného oleja s metanolom za katalýzy hydroxidom sodným podľa nasledujúcej reakčnej rovnice:

Preesterifikácia:



Vedľajšia reakcia:



Proces preesterifikácie prebieha v dvoch stupňoch. V prvom preesterifikačnom stupni nastáva proces chemickej reakcie medzi triacylglycerolmi – repkovým olejom a metanolom za prítomnosti katalyzátora – NaOH. Na dosiahnutie čo najlepšieho výťažku reakcie sa používa cca 50%-ný prebytok metanolu. K repkovému oleju po vyhriatí na pracovnú teplotu sa pridá potrebné množstvo metanolu s katalyzátorom – hydroxidom sodným. Po zmiešaní a prebehnutí reakcie v reakčných kolónach sa zmes delí na separátore. Ťažká fáza – glycerolová sa zachytáva v zásobnej nádrži. Ľahká fáza – MERO s nezreagovaným olejom vstupuje do druhého preesterifikačného stupňa.

V druhom preesterifikačnom stupni nastáva druhý krok - proces chemickej reakcie medzi zostatkovými triacylglycerolmi – repkovým olejom – ľahkou fázou z prvého stupňa a metanolom za prítomnosti katalyzátora – NaOH. Na dosiahnutie čo najlepšieho výťažku reakcie sa používa opäť cca 50%-ný prebytok metanolu. K ľahkej fáze z prvého stupňa sa pridá potrebné množstvo metanolu s katalyzátorom – hydroxidom sodným. Po zmiešaní a vyhriatí na pracovnú teplotu prebieha reakcia v reakčných kolónach. Po prebehnutí reakcie sa zmes delí na separátore. Ťažká fáza – glycerolová sa zachytáva v zásobnej nádrži. Ľahká fáza – MERO so zbytkami metanolu, katalyzátora, vzniknutým mydlom a s nezreagovaným olejom sa dvojstupňovo vypiera.

V prvom pracovnom stupni sa k ľahkej fáze po vyhriatí na praciú teplotu pridáva voda spolu s roztokom kyseliny citrónovej na zníženie pH a na zlepšenie pracieho účinku. Po zmiešaní v zmiešavači sa zmes delí na separátore. Ťažká fáza – pracia voda so zbytkami metanolu, vytvorených mydiel a nezreagovaného oleja sa zachytáva v zásobnej nádrži.

odkiaľ je čerpaná pred separátor v prvom preesterifikačnom stupni. Ľahká fáza MERO sa vypiera v druhom pracom stupni vodou požadovanej kvality. Po pridaní pracie vody do ľahkej fázy a rozmiešaní v zmiešavači sa zmes delí na separátore. Ťažká fáza – pracia voda so zbytkami metanolu, vytvorených mydiel a nezreagovaného oleja sa zachytáva v zásobnej nádrži. Táto voda sa potom používa v prvom pracom stupni.

Ľahká fáza – MERO so zbytkami vody sa vysuší vo vákuovom sušiči a po ochladení v rekuperačných výmenníkoch a v doskovom chladiči sa prečerpáva do zásobných nádrží v sklade hotového produktu. V zimnom období sa do produktu primiešavajú aditíva.

Glycerínová fáza z prvého a druhého preesterifikačného stupňa obsahuje glycerín, vodu, metanol a vzniknuté mydlo. Glycerínová fáza sa vyhreje na pracovnú teplotu a pridá sa k nej potrebné množstvo kyseliny chlór vodíkovej na rozštiepenie mydla. Po dôkladnom zmiešaní v zmiešavači sa zmes privádza do ležateho deliča, kde dochádza k rozdeleniu fáz. Ľahká fáza – masťné kyseliny so zbytkami metanolu sa prečerpáva cez stripovaciu kolónku a rekuperačný výmenník do zásobnej nádrži. V kolónke dochádza k odlúčeniu metanolu pomocou priamej pary.

Ťažká fáza obsahujúca glycerol, vodu a metanol sa po neutralizácii hydroxidom sodným a vyhriatí na teplotu 80 až 85°C čerpá do rektifikačnej kolóny. Z rektifikačnej kolóny brídové metanolové pary sa privádzajú do kondenzátora. Získaný metanol sa zachytáva v zásobnej nádrži, z ktorej je časť prečerpávaná späť do rektifikačnej kolóny a zvyšná časť sa odpúšťa po ochladení na teplotu 30°C do zásobnej nádrži v sklade metanolu.

Glycerolová voda zbavená metanolu je zo spodnej časti rektifikačnej kolóny čerpaná cez trubkový ohrievač späť do kolóny. Po dosiahnutí určitej hladiny snímanej snímačom sa automaticky otvorí ventil na odčerpanie glycerolovej vody cez rekuperačný výmenník do skladovacej nádrže.

Odvetranie zariadení nachádzajúcich sa v procese výroby MERO, v procese spracovania glycerolovej fázy, zásobná nádrž na metanol, miešačky katalyzátora a nádrže, v ktorých sa vyskytuje metanol je zaústená do premývacej kolónky, kde v protiprúde je privedená upravená voda, ktorá vypiera vzduch od metanolu. Voda odchádzajúca z premývacej kolónky obsahuje zvyšky metanolu. Táto voda sa používa ako pracia v druhom pracom stupni.

V prevádzke sú zdrojom emisií suroviny kyselina chlór vodíková a metanol. Emisie sú fugitívneho charakteru, alebo sú vypúšťané z jedného výduchu (metanol). Fugitívne emisie sú závislé najmä od skutočného technického stavu aparátov a zariadení. Jednotlivé aparáty zariadenia sú navrhované tak, aby únik znečisťujúcich látok bol obmedzený na minimum. Len v prípade porúch alebo zanedbania údržby, alebo pri porušení technologického reglementu a pracovných inštrukcií môže dôjsť k únikom uvedených látok. Kvantifikácia týchto únikov nie je bežnými postupmi možná. Ako odlučovacie zariadenie bude slúžiť premývacia kolona 41C 75 - náplňová kolona s čistou vodou. Voda s obsahom metanolu sa bude využívať v procese výroby v uzavretom recirkulačnom cykle.

Záťaž do zložiek životného prostredia:

Stavba MERO bola projektovaná a realizovaná ako stavba s minimálnym zaťažením životného prostredia, pričom i produkt MERO je ekologickejšim palivom oproti palivám minerálnym.

Záťaž:

emisie – metanol – 3,6 kg/rok (z výduchu po pračke - koncový stupeň technológie)

- teplo – 21 000 GJ/rok
- hluk – neidentifikované
- vibrácie - neidentifikované

odpadové vody – bez zaťaženia škodlivými látkami z prevádzkovej činnosti.

Odpady:

obaly z plastov	kat. č. 15 01 02	O	1,2 t/rok
obaly z papiera a lepenky	kat. č. 15 01 01	O	0,1 t/rok

v 3 ročných intervaloch:

nechlórované minerálne motorové,

prevodové a mazacie oleje kat. č. 13 02 05 N max. 120 l/rok

olejové filtre kat. č. 16 01 07 N 4 ks

Produkované odpady sú zahrnuté do Programu odpadového hospodárstva, ich zhodnocovanie je zmluvne zabezpečené autorizovanými firmami v rámci zneškodňovania a zhodnocovania odpadov za celú divíziu 03 Šenkvice.

Predpokladaný spôsob prevádzky: 6000 prev. hod/rok (24 hod x 250 dní)

Doprava surovín, produktu, pomocných látok.

Doprava je kombinovaná – automobilová (autocisterny) – žel. koľajové cisterny, vlastná a cudzia, mechanizmy vlastné. O ich použití v reálnom čase rozhodujú technicko-ekonomické podmienky.

Všeobecné podmienky

- 1.1. Prevádzku prevádzkovať tak, aby nebola prekročená kapacita výroby 18 750 t/rok MERO pri prevádzke 6 000 prevádzkových hodín/rok (24 hod. x 250 dní).
- 1.2. Technicko-organizačnými opatreniami zabezpečiť prevádzku po celý čas prevádzkovania v parametroch, ktoré boli určené pri uvedení prevádzky MERO do trvalého užívania v zmysle kolaudačného rozhodnutia Okresného úradu v Pezinku č. výst. 4328-Kol/01-Vo.
- 1.3. Zabezpečiť využitie druhu a kvality vstupujúcich surovín (vrátane pomocných) podľa technologického reglementu.
- 1.4. Zabezpečiť tesnosť všetkých zariadení, potrubí, nádrží a čerpadiel záchytných vaní pod nádržami vo všetkých nasledovných technologických procesoch:
 - a) prívod suroviny a ohrev
 - b) dvojstupňová preesterifikácia a separácia reakčných fáz
 - c) dvojstupňové premývanie produktu
 - d) vákuové sušenie produktu
 - e) zber technologickkej vody
 - f) príprava katalyzátora
- 1.5. Prevádzkovateľ zabezpečí, že s metanolom, repkovým olejom, konečnými produktami (tj. s látkami škodiacimi vodám) nakladanie takým spôsobom, aby nebola ohrozená kvalita povrchových a podzemných vôd a pôdy. Táto podmienka sa splní zabezpečením:
 - a) dodržania bezpečnostných postupov pri prečerpávaní vstupných surovín a kontroly čerpadiel a spojov potrubí
 - b) dodržania bezpečnostných postupov pri prečerpávaní výrobkov a medziproduktov a kontroly čerpadiel a spojov potrubí
 - c) nakladania s kvapalinami v uzavretých systémoch (*rekuperačné prečerpávanie*)
 - d) vykonávania manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených odizolovaných plochách zabráňujúcich úniku týchto materiálov do pôdy
 - e) bariér zabráňujúcich odvádzaniu kvapalín zo spevnených odizolovaných plôch do verejnej kanalizácie
 - f) dodržiavaním podmienky nakladania s nebezpečnými chemickými látkami, alebo nebezpečnými chemickými prípravkami, alebo akýmkoľvek chemickými

faktormi, ktoré predstavujú riziko pre zdravie zamestnancov a nebezpečnými pre životné prostredie.

- 1.6. Opravy, údržbu a čistenie zariadení zabezpečovať v súlade s vypracovaným plánom opráv.
- 1.7. Z dôvodu minimalizácie hluku v nočných hodinách nie je povolené stáčať suroviny z cisterien do skladových nádrží, ani začať s dopravou hotových výrobkov medzi 22.00 hod. a 6.00 hod.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný
 - a) udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení
 - b) vykonávať v prevádzke opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä používať najlepšiu dostupnú techniku
 - c) znemožňovať významnejšie znečisťovanie z prevádzky
 - d) zamedzovať vzniku odpadu v prevádzke, a ak v nej odpad vznikne, zhodnotiť ho, a ak ani to nie je z technických alebo ekonomických dôvodov možné, zneškodniť ho tak, že sa zníži alebo zamedzí vplyv na životné prostredie
 - e) efektívne využívať energie v prevádzke
 - f) vykonávať opatrenia na prevenciu havárie a v prípade havárie vykonať opatrenia obmedzujúce jej následky
 - g) viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov
 - h) zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej forme do informačného systému.

2. Emisné limity

Emisie do ovzdušia

- 2.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke 2.1.1. Do ovzdušia nesmú byť vypúšťané žiadne iné znečisťujúce látky, ktoré by mali významný vplyv na životné prostredie.

Tabuľka 2.1.1

Zdroj emisie	Číslo výduchu	Emitovaná látka	Emisný limit
premývacia kolona 41 G 75	V 1	alkylalkoholy (metanol)	$\gg 3 \text{ kg.h}^{-1}$ $\ll 150 \text{ mg.m}^{-3}$

- 2.1.2 Prevádzkovateľ stredného zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania pre zdroj znečisťovania ovzdušia a všeobecne platný emisný limit určený vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 706/2002 Z.z. v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z. a preukazovať jeho dodržiavanie (viď bod 6.2 tohto rozhodnutia).

Emisie do vôd

- 2.2 Do vnútrozávodnej kanalizácie a do vnútrozávodnej čistiarne odpadových vôd je povolené vypúšťať z prevádzky MERO:

Druh	Výpusť	Limitné hodnoty	
		m ³ /hod	m ³ /rok
Priemyselné odpadové vody z chladiaceho systému (odkal z chladiacej vody) ktoré nie sú znečistené látkami škodiacimi vodám	miesto kde odkal odchádza do vnútrozávodnej kanalizácie	1,2	7200
Splaškové odpadové vody			

3. Vznik odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie

- 3.1 Prevádzkovateľ neprekročí hodnoty pre tvorbu odpadov, ktoré sú určené v Programe odpadového hospodárstva schválenom okresným úradom v Pezinku pod číslom ŽP-70-230-KO/94 a jeho dodatkov.
- 3.2 So všetkými odpadmi je prevádzkovateľ povinný nakladať, zhodnocovať a zneškodňovať v zmysle vypracovaného Programu odpadového hospodárstva schváleného okresným úradom v Pezinku pod číslom ŽP-70-230-KO/94 a jeho dodatkov.
- 3.3 Pri nakladaní s odpadom je prevádzkovateľ ďalej povinný pri zhodnocovaní odpadov spracovávať glycerolové odpadové vody v divízii 02 Nové Mesto n/Váhom a tukové odpadové vody v divízii 01 Bratislava.
- 3.4 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať
- opatrenia na nápravu uložené orgánom štátneho dozoru v odpadovom hospodárstve
 - na žiadosť ministerstva, krajského úradu, obvodného úradu alebo nimi poverenej osoby bezplatne poskytnúť informácie potrebné na vypracovanie a aktualizáciu Programu odpadového hospodárstva
 - odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, v zmysle zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, ak nezabezpečí ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám
 - Program odpadového hospodárstva pôvodcu odpadu a program obce.

4. Podmienky hospodárenia s energiami

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný 1x mesačne kontrolovať množstvo spotrebovanej energie voči vnútropodnikovým technicko-hospodárskym normám, najmä mernej spotreby na jednotku výroby.

5. Prevencia, riešenie havárií a zmiernenie následkov v prípade havárií

5.1 Prevádzkovateľ je povinný

- a) realizovať príjem a uskladnenie metanolu v samostatnom oddelenom priestore
- b) udržiavať priechodnosť kanalizácie zo stáčacieho miesta metanolu do separátnej záchytnej nádrže
- c) uskladňovať metanol v dvojplášťovej nádrži pod dusíkovou atmosférou, metanol stáčať rekuperačne
- d) zabezpečiť chod procesných zariadení pod vákuom
- e) zabezpečiť zapojenie všetkých aparátov s výskytom metanolu na premývaciu kolonu (41C75)
- f) realizovať potrubné systémy s minimalizovaním prírubových spojov
- g) vybaviť všetky automatické regulačné ventily spätnou pružinou (uzavretie pri výpadku prúdu)
- h) zabezpečiť používanie čerpadiel s magnetickou spojkou na prepravu média s obsahom metanolu
- i) zabezpečiť riadiaci systém ovládaný cez dve nezávislé od seba počítačové pracoviská
- j) zabezpečiť odvetrávanie priestorov kde sa pracuje s metanolom a zákaz fajčenia v celom areáli prevádzky
- k) zabezpečiť prevádzku monitoringom – trojitým systémom nezávislých senzorov signalizácií
 - 1 – porucha
 - 2 – výstraha 1. a 2. stupňa
 - 3 – poplach 1. a 2. stupňa(jedná sa o elektronickú požiarnu signalizáciu , detekciu hygienického maxima a detekciu požiarneho maxima)
- l) zabezpečenie zapojenia mestskej tlakovej vody pre prípad dochladzovania – kondenzácie metanolových pár pri výpadku elektrického prúdu
- m) zabezpečiť napojenia stáčacieho a plniaceho stanoviska, skladu produktov, stáčanie metanolu a výrobu MERO do havarijnej nádrže
- n) vypracovať všetky postupy a dokumentácie prevádzky v súlade s trvalým technologickým reglementom
- o) zdokonaľovať technickú zdatnosť obsluhy zariadenia (školenie)
- p) zabezpečiť kontrolu dodržiavania údržbových činností na zariadení
- q) zabezpečiť kontrolu dodržiavania technologického postupu
- r) zabezpečiť kontrolu všeobecne záväzných právnych predpisov v návaznosti na bezpečnosť, ochranu zdravia pracovníkov a požiarnej ochrany
- s) dodržiavať v prípade havárie (poruchy) pracovnú inštrukciu v zmysle vnútroorganizačnej dokumentácie ISO 9001

6. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ v nasledovnom rozsahu:

Č.	Miesto monitorovania	Sledovaný údaj, paramter	Frekvencia monitorovania	Podmienky merania, odberu vzoriek	Použité metódy, metodiky, techniky	Uchovávanie a poskytovanie údajov, podávanie správ
6.1	Prevádzka MERO	Hygienické max. 10 % ** DMV* požiarné max. 25 % ** DMV*	kontinuálne	Trojité systém nezávislých senzorov	Automatický kontinuálny monitoring	Údaje uchovávať po dobu 5 rokov
6.2	Výdych V1	Koncentrácia metanolu	Prvé jednorazové diskontinuálne oprávnené meranie a následne na základe výsledkov tohoto merania periodické meranie 1 x za rok	Za podmienok určených oprávnenou meracou skupinou	Za podmienok určených oprávnenou meracou skupinou	Predloženie správy do 15. februára nasledujúceho roka
6.3	Medziplášť nádrže metanolu	Koncentrácia metanolu	kontinuálne	-	Automatický indikátor poruchy prepojený do velína prevádzky	Údaje uchovávať po dobu 5 rokov
6.4	Zariadenia, potrubia, nádrže a čerpadlá, zachytne nádrže	Kontrola netesností	1x za pracovnú smenu	-	Vizuálna kontrola	Uchovávať záznamy o zistených nedostatkoch a spôsoboch ich odstránenia v prevádzkovej evidencii po dobu 5 rokov
6.5	Výpusť odkalu do vnútrozávodnej kanalizácie	CHSK _{cr} v odpadových vodách vypúšťaných z chladiaceho okruhu	každých 6 000 hod prevádzky	Manuálny odber vzoriek	-	Správu predložiť IŽP-BA do 2 týždňov po analýze vzorky
6.6	Prevádzka MERO	Merná spotreba surovín na jednotku výrobu	hodnotenie 1 x mesačne	-	Reálny stav spotreby energie porovnávať s vnútropodnikovými technicko-hospodárskymi normami	Údaje uchovávať po dobu 5 rokov

* DMV – dolná medza výbušnosti

** 10%, 25% - hodnota koncentrácie metanolu v ovzduší

- 6.7 Evidenciu výsledkov monitorovania a použitých metód prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidencie údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.8 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme do informačného systému.

7. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- 7.1 Pre prípad zlyhania výrobnéj činnosti v prevádzke havarijné odstavenie prevádzky zabezpečiť cez dve od seba nezávislé riadiace PC pracoviská.
- 7.2 Akékoľvek zmeny v činnosti prevádzky, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie alebo môžu mať významný negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, prevádzkovateľ ohlásí Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, odboru integrovaného povoľovania a kontroly.
- 7.3 V prípade havarijného zhoršenia vôd postupovať podľa havarijného plánu č. vod. 2929/HP-20/2001.

8. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- 8.1 Obsluha odstaviť prevádzku v zmysle technologického reglementu a pracovných inštrukcií prevádzky MERO.
- 8.2 Celé množstvo metanolu vrátiť a zadržať v zásobnej nádrži metanolu.
- 8.3 Odstrániť zdroje energie.
- 8.4 Vyrobený produkt riadne uskladniť, prípadne distribuovať, medziprodukty postúpiť na spracovanie vnútro podnikovým divíziám, respektíve iným firmám.
- 8.5 Zneprístupniť manipuláciu s uskladnenými surovinami a pomocnými látkami, v sklade chemikálií.
- 8.6 Odstaviť a odstrániť technickú vodu z chladiaceho okruhu.
- 8.7 Rozobrať technologické zariadenia, armatúry, zhodnotiť ich technický stav z hľadiska ich ďalšieho použitia. V prípade ich ďalšieho použitia vykonať ich vyčistenie a následné využitie v divíziách vlastnej akciovej spoločnosti alebo ich odpredať externým záujemcom.
- 8.8 So vzniknutým odpadom nakladať v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.
- 8.9 Po odstránení technológie z prevádzky vykonať odborné posúdenie stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého areálu.
- 8.10 Na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie a uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu.
- 8.11 Počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečiť nepretržitú strážnu službu.

Odôvodnenie

Účastník konania prevádzkovateľ PALMA – TUMYS a. s. Bratislava, Račianska 76, 836 04 Bratislava (ďalej len účastník konania) podal dňa 31.10.2003 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia zn. S/OIPK/03 zo dňa 27.10.2003 pre prevádzku „Výroba metylesteru repkového oleja“.

Správny orgán po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že žiadosť obsahuje náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ. Správny orgán písomne upovedomil o začatí konania všetkých účastníkov konania, Obecný úrad Šenkvice a dotknuté orgány - Obvodný úrad životného prostredia Pezinok, odd. ochrany ovzdušia, odd. ochrany vôd, odd. odpadového hospodárstva, odd. ochrany prírody a krajiny, Regionálny úrad verejného zdravotníctva, regionálny hygienik, Bratislava, Obvodný pozemkový úrad Senec, Obvodný lesný úrad Bratislava, Regionálna veterinárna a potravinová správa Senec a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou k osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a s informáciou, kde možno nazrieť do žiadosti. Účastníci konania a dotknuté orgány sa v zmysle § 12 ods. 3 zákona o IPKZ vyjadrili a nemali žiadne pripomienky a námety k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia prevádzkovateľa PALMA –TUMYS a. s. Bratislava.

Správny orgán ďalej po uplynutí lehoty na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti nariadil listom zn. SIZP/OIPK/04-Ha/720030103 zo dňa 19.1.2004 ústne pojednávanie v zmysle § 13 ods. 1 zákona o IPKZ v danej veci na deň 26.1.2004 v zasadačke Obecného úradu Šenkvice. Na ústne pojednávanie správny orgán prizval prevádzkovateľa, ostatných účastníkov konania a dotknuté orgány. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona č. 245/2003 Z.z. a § 33 ods.2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia a vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, a to písomne najneskôr na ústnom pojednávaní. Pripomienky a námety zo strany účastníkov konania, dotknutých orgánov neboli predložené.

Správny orgán neukladá opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania, nakoľko prevádzka MERO nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia. Správny orgán tiež neukladá opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky, nakoľko prevádzka na základe používanej BAT technológie nespôsobuje vysoký stupeň znečistenia životného prostredia.

Správny orgán na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti podľa § 16 ods. 1, 2, 5 zákona o IPKZ, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, vykonaného ústneho pojednávania zistil, že znečisťovanie z danej prevádzky podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ nespôsobí prekročenie normy kvality životného prostredia. Splnené

sú všetky podmienky podľa zákona o IPKZ a podmienky podľa všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povolenia, a preto správny orgán rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly.

.....
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

1. *Prevádzkovateľ* - PALMA – TUMYS a. s. Bratislava, Račianska 76, 836 04 Bratislava
2. *Ostatní účastníci konania* – Obecný úrad Šenkvice, Nám.J.Kolinoviča 5, 900 81 Šenkvice
3. *Dotknuté orgány* –
Obvodný úrad životného prostredia Pezinok, odd. ochrany ovzdušia, M. R.Štefánika 10, 902 01 Pezinok
Obvodný úrad životného prostredia Pezinok, odd.ochrany vôd, M. R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
Obvodný úrad životného prostredia Pezinok, odd. odpadového hospodárstva, M. R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
Obvodný úrad životného prostredia Pezinok, odd. ochrany prírody a krajiny, M. R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
Obvodný pozemkový úrad Senec, Hurbanova 21, 903 01 Senec
Obvodný lesný úrad Bratislava, Pekná cesta 19, 831 05 Bratislava

Regionálny úrad verejného zdravotníctva, regionálny hygienik, Ružinovská 8, 821 03
Bratislava
Regionálna veterinárna a potravinová správa, Svätoplukova 50, 903 01 Senec

Na vedomie :

1. SIŽP, ústredie IPK